31993L0091

DYREKTYWA KOMISJI NR 93/91/EWG

z dnia 29 października 1993

dostosowująca do postępu technicznego dyrektywę Rady 78/316/EWG dotyczącą wyposażenia wnętrza pojazdów silnikowych (identyfikacja urządzeń do sterowania i kontroli, urządzeń ostrzegawczych oraz wskaźników)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą,

uwzględniając dyrektywę Rady 70/156/EWG z dnia 6 lutego 1970 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do homologacji typu pojazdów silnikowych i ich przyczep [1], ostatnio zmienioną dyrektywą 92/53/EWG [2], w szczególności jej art. 13 ust. 2,

uwzględniając dyrektywę Rady 78/316/EWG z dnia 21 grudnia 1977 r. w sprawie zbliżania ustawodawstw Państw Członkowskich dotyczących wewnętrznego wyposażenia pojazdów silnikowych (oznaczenia urządzeń do sterowania i kontroli, urządzeń ostrzegawczych oraz wskaźników) [3], w szczególności jej art. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

dyrektywa 78/316/EWG jest jedną ze szczegółowych dyrektyw dotyczących procedury homologacji typu EWG, która została ustanowiona dyrektywą Rady 70/156/EWG; w związku z tym, przepisy ustanowione dyrektywą 70/156/EWG dotyczące układów pojazdu, części i oddzielnych zespołów technicznych stosują się do niniejszej dyrektywy;

w szczególności art. 3 ust. 4 i art. 4 ust. 3 dyrektywy 70/156/EWG wymagają, aby do każdej szczegółowej dyrektywy dołączony był dokument informacyjny zawierający właściwe pozycje załącznika I do tej dyrektywy, a także świadectwo homologacji sporządzone w oparciu o załącznik VI do tej dyrektywy, w celu umożliwienia włączenia homologacji do systemu komputerowego;

dyrektywa Rady 76/756/EWG z dnia 27 lipca 1976 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do instalacji urządzeń oświetleniowych i sygnalizacji świetlnej w pojazdach silnikowych i ich przyczepach [4], ostatnio zmieniona dyrektywą 91/663/EWG [5], ustanowiła symbol wykorzystywany do identyfikacji urządzenia sterowania i kontroli urządzeniami poziomującymi światła i ta identyfikacja zostanie utrzymana;

praktyczne doświadczenie wykazało, że niektóre wymagania muszą być zmienione lub wyjaśnione, w szczególności poprzez wykorzystywanie nowych symboli, które są w chwili obecnej uznawane na poziomie międzynarodowym i normalizowane przez Międzynarodową Organizację Normalizacyjną (ISO) oraz poprzez usunięcie niektórych symboli, które nie są już stosowane; należy wziąć pod uwagę nowe techniki identyfikacyjne, które powinny być szeroko stosowane, na które składa się wykorzystywanie słów lub skrótów zamiast symboli urządzeń do sterowania i kontroli, urządzeń ostrzegawczych i wskaźników; będą musiały być wprowadzone szczególne wymagania z chwilą umożliwienia wykonywania wzorów w oparciu o te nowe techniki identyfikacyjne;

przepisy niniejszej dyrektywy są zgodne z opinią Komitetu ds. Przystosowania do Postępu Technicznego ustanowionego dyrektywą 70/156/EWG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

1. Koniec art. 1 dyrektywy 78/316/EWG otrzymuje brzmienie: „... po szynach oraz ciągników rolniczych i leśnych, a także wszystkich maszyn mobilnych."

[1] Dz.U. L 42 z 23.2.1970, str. 1.
[2] Dz.U. L 225 z 10.8.1992, str. 1.
[3] Dz.U. L 81 z 28.3.1978, str. 3.
[4] Dz.U. L 262 z 27.9.1976, str. 1.
[5] Dz.U. L 366 z 31.12.1991, str. 17.

2. W wykazie załączników oraz w załącznikach I, II, III i IV do dyrektywy 78/316/EWG wprowadza się zmiany zgodnie z Załącznikiem do niniejszej dyrektywy.

Artykuł 2

1. Z mocą od dnia 1 kwietnia 1994 r. Państwa Członkowskie nie mogą, z przyczyn odnoszących się do wewnętrznego wyposażenia (identyfikacja urządzeń do sterowania i kontroli, urządzeń ostrzegawczych oraz wskaźników):

— odmówić, w odniesieniu do typu pojazdu, przyznania homologacji typu EWG lub przyznania krajowej homologacji typu,lub

— zakazać rejestracji, sprzedaży lub wprowadzenia do użytku pojazdów,

jeżeli wyposażenie wewnętrzne (identyfikacja urządzeń do sterowania i kontroli, urządzeń ostrzegawczych oraz wskaźników) spełniają wymagania określone w dyrektywie 78/316/EWG, która została zmieniona niniejszą dyrektywą.

2. Z mocą od dnia 1 października 1995 r. Państwa Członkowskie:

— nie będą dłużej przyznawać homologacji typu EWG dla typu pojazdu,

— mogą odmówić przyznania krajowej homologacji typu dla typu pojazdu, oraz

— mogą odmówić zarejestrowania, sprzedaży lub wprowadzenia do użytku nowych pojazdów, do których nie jest dołączone świadectwo zgodności spełniające wymagania dyrektywy 70/156/EWG,

z przyczyn odnoszących się do wyposażenia wewnętrznego (identyfikacja urządzeń do sterowania i kontroli, urządzeń ostrzegawczych oraz wskaźników), jeżeli wymagania dyrektywy 78/316/EWG, zmienionej niniejszą dyrektywą nie zostały spełnione.

Artykuł 3

1. Państwa Członkowskie wprowadzą przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy przed dniem 31 marca 1994 r. i niezwłocznie powiadomią o tym Komisję.

2. Przepisy przyjęte przez Państwa Członkowskie zawierać będą odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie to będzie towarzyszyć ich urzędowej publikacji. Metody takiego odniesienia będą ustanowione przez Państwa Członkowskie.

3. Państwa Członkowskie przekażą Komisji teksty podstawowych przepisów prawa krajowego, przyjętych w dziedzinach objętych niniejszą dyrektywą.

Artykuł 4

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 29 października 1993 r.

W imieniu Komisji

Martin BANGEMANN

Wiceprzewodniczący

ZAŁĄCZNIK

W wykazie załączników:

— skreśla się odnośniki po tytułach załączników I–IV oraz odpowiednie przypisy,

— tytuł załącznika V otrzymuje brzmienie: „Dokument informacyjny”, oraz

— na końcu wykazu dodaje się nowy załącznik VI o tytule w brzmieniu: „Świadectwo homologacji typu EWG”.

W załączniku I wprowadza się następujące zmiany:

Skreśla się pozycję 2.1.

Pozycje 2.2 i 2.3 zmieniają numerację na 2.1 i 2.2.

Skreśla się pozycje 2.4–2.6.

Pozycje 2.7–2.9 zmieniają numerację na 2.3–2.5.

Po pozycji 2.5 dodaje się nową pozycję 2.6 w brzmieniu:

„2.6. Urządzenie wyświetlające informacje.

»Urządzenie wyświetlające informacje« oznacza urządzenie wyświetlające zdolne do przedstawienia więcej niż jednego rodzaju informacji lub wiadomości.”

Skreśla się pozycje 2.10–2.20.

Pozycja 3.1 otrzymuje brzmienie:

„3.1. Wniosek o udzielenie homologacji typu EWG pojazdu zgodnie z art. 3 ust. 4 dyrektywy 70/156/EWG, w odniesieniu do identyfikacji urządzeń do sterowania i kontroli, urządzeń ostrzegawczych oraz wskaźników, składa producent.”

Pozycja 3.2 otrzymuje brzmienie:

„3.2. Wzór dokumentu informacyjnego znajduje się w załączniku V.”

Skreśla się pozycję 3.2.1.

Pozycja 4 otrzymuje brzmienie:

„4. UDZIELANIE HOMOLOGACJI TYPU EWG

4.1. Jeżeli odpowiednie wymagania są spełnione, udziela się homologacji typu EWG zgodnie z art. 4 ust. 3 dyrektywy 70/156/EWG.

4.2. Wzór świadectwa homologacji typu EWG podany jest w załączniku VI.

4.3. Numer homologacji przyznaje się każdemu homologowanemu typowi pojazdu zgodnie z załącznikiem VII dyrektywy 70/156/EWG. To samo Państwo Członkowskie nie przyznaje tego samego numeru innemu typowi pojazdu.”

W pozycji 5.1.1: zdanie pierwsze otrzymuje brzmienie: „Urządzenia sterowania i kontroli, urządzenia ostrzegawcze oraz wskaźniki, jeżeli są wmontowane, wymienione w załączniku II, muszą być identyfikowane za pomocą symboli.”

Pozycja 5.1.2 otrzymuje brzmienie:

„5.1.2. Jeżeli symbole są wykorzystywane do identyfikacji urządzeń do sterowania i kontroli, urządzeń ostrzegawczych oraz wskaźników wymienionych w załączniku III, takie symbole muszą być zgodne ze wzorami przedstawionymi w wymienionym załączniku.”

Pozycja 5.1.3 otrzymuje brzmienie:

„5.1.3. Inne, niż przedstawione w załączniku II i III, symbole mogą być wykorzystywane dla identyfikacji urządzeń do sterowania i kontroli, urządzeń ostrzegawczych oraz wskaźników innych niż wymienione w niniejszej dyrektywie, pod warunkiem że nie ma niebezpieczeństwa pomylenia ich z symbolami przedstawionymi w wymienionych załącznikach.”

Po pozycji 5.1.4 dodaje się nowe pozycje w brzmieniu:

„5.1.5. Urządzenie wyświetlające informacje może być wykorzystywane do przedstawiania wiadomości z dowolnego źródła, spełniającego następujące wymagania:

5.1.5.1. urządzenia ostrzegawcze hamulców, świateł drogowych i kierunkowskazu nie mogą znajdować się w tym samym urządzeniu wyświetlającym informacje;

5.1.5.2. urządzenia ostrzegawcze i wskaźniki w urządzeniu wyświetlającym informacje muszą przekazywać odpowiednie informacje w każdym przypadku, gdy powstanie sytuacja zmuszająca je do działania;

5.1.5.3. jeżeli zostały podane dwie lub więcej wiadomości, to muszą być one powtórzone automatycznie w kolejności albo ukazane w taki sposób, aby były widoczne i możliwe do zidentyfikowania przez kierowcę;

5.1.5.4. wymagania określone w załączniku III dotyczące kolorów nie mają zastosowania w odniesieniu do urządzeń ostrzegawczych i wskaźników pojawiających się w urządzeniu wyświetlającym informacje."

Pozycja 5.2.3 otrzymuje brzmienie:

„5.2.3. Symbole muszą wyraźnie odróżniać się od tła."

Pozycja 5.2.4 otrzymuje brzmienie:

„5.2.4. Kolory stosowane do urządzeń ostrzegawczych muszą być takie same jak kolory wyznaczone w załączniku II i III."

Po pozycji 5.2.4 dodaje się nową pozycję 5.2.5 w brzmieniu:

„5.2.5. Jeżeli urządzenie sterowania i kontroli, wskaźnik lub urządzenie ostrzegawcze są zespolone, może być wykorzystywany wspólny symbol dla takiego zestawienia."

Pozycje (6) i (7) w nawiasach otrzymują brzmienie:

„6. ZMIANY W HOMOLOGACJACH

6.1. W przypadku zmian w homologacjach przyznanych na mocy niniejszej dyrektywy, stosuje się przepisy art. 5 dyrektywy 70/156/EWG.

7. ZGODNOŚĆ PRODUKCJI

7.1. Środki mające na celu zapewnienie zgodności produkcji podejmuje się zgodnie z przepisami ustanowionymi w art. 10 dyrektywy 70/156/EWG."

Skreśla się pozycje (8) i (9) w nawiasach.

W załączniku II wprowadza się następujące zmiany:

Skreśla się uwagi w lit. a)–e).

Poniżej nagłówka dodaje się zdanie w brzmieniu:

„(Symbole są zgodne z Normą Międzynarodową ISO 2575, czwarta edycja – 1982-11-15.)"

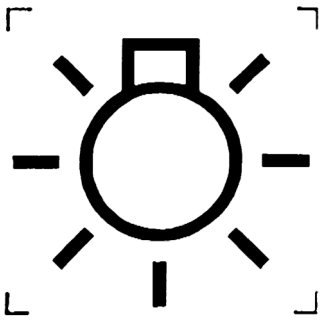
Symbole znajdujące się na rysunkach 1–29 zastępuje się symbolami znajdującymi się na rysunkach 1–23:

'Rysunek 1

Główny wyłącznik świateł

ISO 2575 nr 4.23

Kolor światła ostrzegawczego: zielony

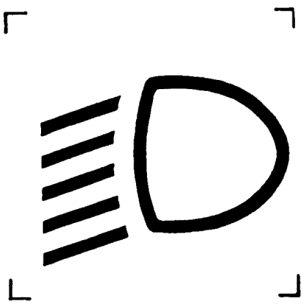


Rysunek 2

Światła mijania

ISO 2575 nr 4.2

Kolor światła ostrzegawczego: zielony



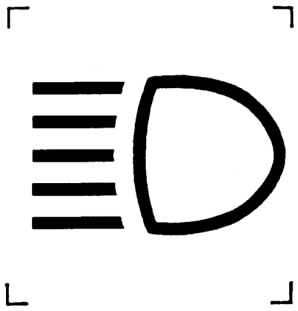
Pole w obramowaniu może być wypełnione.
Jeżeli urządzenie do sterowania i kontroli nie jest oddzielne, jest ono identyfikowane symbolem przedstawionym na rysunku 1.
Liczba linii może wynosić cztery.

Rysunek 3

Światła drogowe

ISO 2575 nr 4.1

Kolor światła ostrzegawczego: niebieski



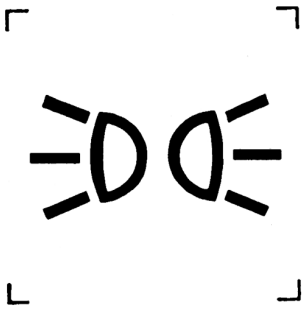
Pole w obramowaniu może być wypełnione.
Liczba linii może wynosić cztery.

Rysunek 4

Światła pozycyjne

ISO 2575 nr 4.33

Kolor światła ostrzegawczego: zielony



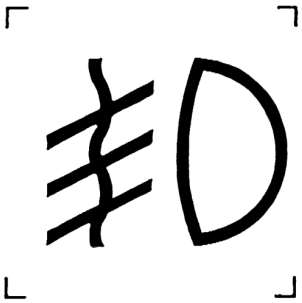
Pole w obramowaniu może być wypełnione.
Jeżeli urządzenie do sterowania i kontroli nie jest oddzielne, jest ono identyfikowane symbolem przedstawionym na rysunku 1.

Rysunek 5

Przednie światła przeciwmgłowe

ISO 2575 nr 4.21

Kolor światła ostrzegawczego: zielony



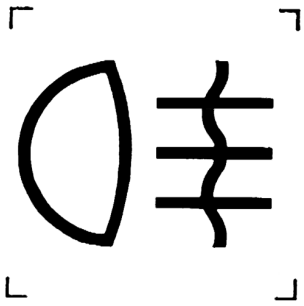
Pole w obramowaniu może być wypełnione.

Rysunek 6

Tylne światła przeciwmgłowe

ISO 2575 nr 4.22

Kolor światła ostrzegawczego: żółty

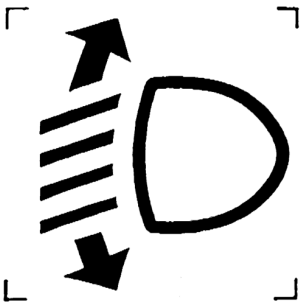


Pole w obramowaniu może być wypełnione.

Rysunek 7

Urządzenie poziomujące reflektory

ISO 2575 nr 4.27



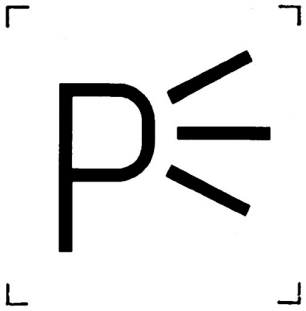
Pole w obramowaniu może być wypełnione.
Identyfikacja może przestrzegać dyrektywy 76/756/EWG, załącznik I, dodatek 7
Liczba linii może wynosić pięć.

Rysunek 8

Światła postojowe

ISO 2575 nr 4.9

Kolor światła ostrzegawczego: zielony

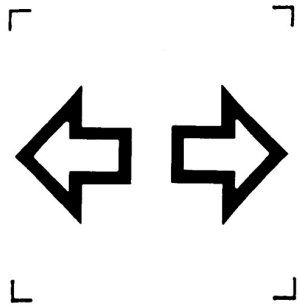


Rysunek 9

Kierunkowskazy

ISO 2575 nr 4.3

Kolor światła ostrzegawczego: zielony



Pole w obramowaniu może być wypełnione.

Rysunek 10

Światła awaryjne

ISO 2575 nr 4.4

Kolor światła ostrzegawczego: czerwony



Pole w obramowaniu może być wypełnione.

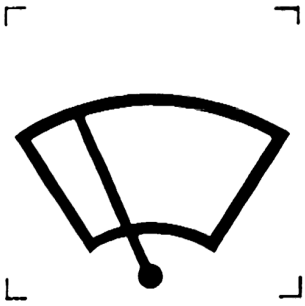
Uwaga do rysunku 9 i 10:

Jeżeli urządzenia ostrzegawcze dla lewego i prawego kierunkowskazu są oddzielne, to obydwie strzałki mogą również zostać użyte oddzielnie. W takim przypadku te dwie oddzielne strzałki mogą być zastosowane równocześnie, albo jako urządzenie ostrzegawcze o niebezpieczeństwie razem, albo zamiast urządzenia ostrzegawczego umieszczonego na rysunku 10.

Rysunek 11

Wycieraczka przedniej szyby

ISO 2575 nr 4.5



Rysunek 12

Spryskiwacz przedniej szyby

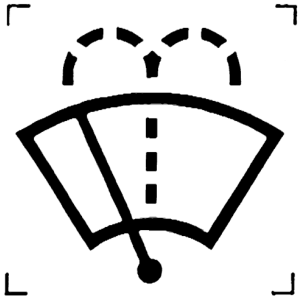
ISO 2575 nr 4.6



Rysunek 13

Wycieraczka i spryskiwacz przedniej szyby

ISO 2575 nr 4.7



Rysunek 14

Urządzenie oczyszczające reflektor (z oddzielnym urządzeniem sterującym działaniem)

ISO 2575 nr 4.19

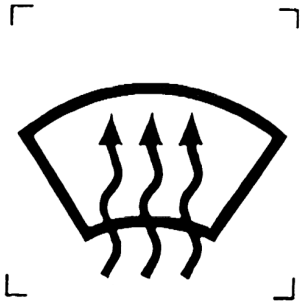


Rysunek 15

Odmrażanie i odszranianie szyby przedniej (jeżeli istnieje oddzielnie)

ISO 2575 nr 4.24

Kolor światła ostrzegawczego: żółty

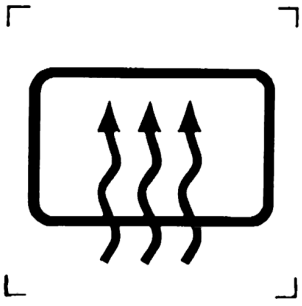


Rysunek 16

Odmrażanie i oszranianie szyby tylnej (jeżeli istnieje oddzielnie)

ISO 2575 nr 4.25

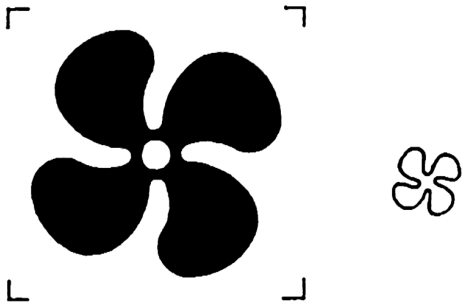
Kolor światła ostrzegawczego: żółty



Rysunek 17

Dmuchawa (ciepłe/zimne powietrze)

ISO 2575 nr 4.8



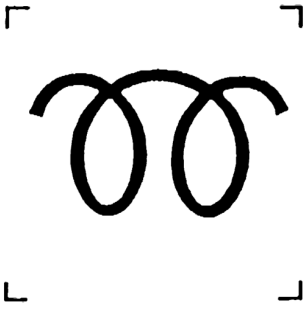
Może być również zastosowany jedynie kontur

Rysunek 18

Świece żarowe

ISO 2575 nr 4.34

Kolor światła ostrzegawczego: żółty

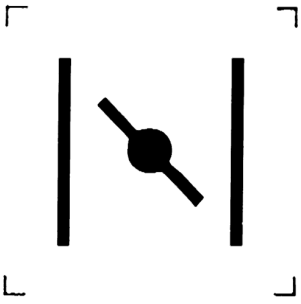


Rysunek 19

Ssanie (urządzenie do rozruchu zimnego)

ISO 2575 nr 4.12

Kolor światła ostrzegawczego: żółty



Rysunek 20

Uszkodzenie hamulców

ISO 2575 nr 4.31

Kolor światła ostrzegawczego: czerwony



Jeżeli pojedyncze urządzenie ostrzegawcze pokazuje więcej niż jeden stan systemu hamulców, z wyjątkiem uszkodzenia systemu przeciwpoślizgowego hamulców, musi być zastosowany symbol uszkodzenia hamulców znajdujący się na rysunku 20.

Rysunek 21

Poziom paliwa

ISO 2575 nr 4.14

Kolor światła ostrzegawczego: żółty





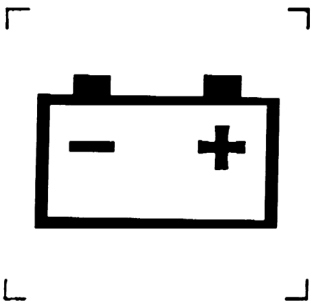
Może być również zastosowany jedynie kontur

Rysunek 22

Stan naładowania akumulatora

ISO 2575 nr 4.16

Kolor światła ostrzegawczego: czerwony

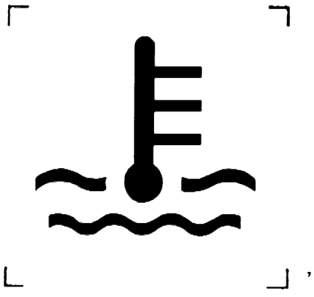


Rysunek 23

Temperatura chłodziwa silnika

ISO 2575 nr 4.15

Kolor światła ostrzegawczego: czerwony



W załączniku III wprowadza się następujące zmiany:Skreśla się uwagę.

Poniżej nagłówka dodaje się nowe zdanie w brzmieniu:

„(Symbole są zgodne z Normą Międzynarodową ISO 2575, czwarta edycja 1982-11-15.)”

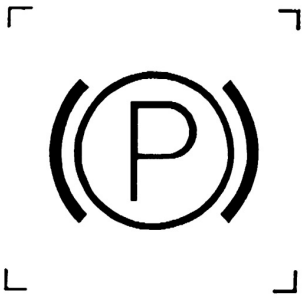
Symbole znajdujące się na rysunkach 1 i 2 zastępuje się symbolami znajdującymi się na rysunkach 1–11 poniżej:

'Rysunek 1

Hamulec postojowy

ISO 2575 nr 4.32

Kolor światła ostrzegawczego: czerwony

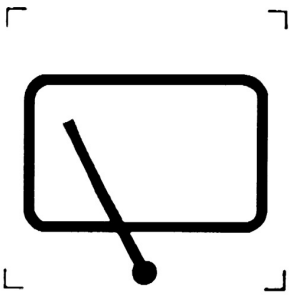


Jeżeli pojedyncze urządzenie ostrzegawcze pokazuje więcej niż jeden stan systemu hamulców, musi być zastosowany symbol uszkodzenia hamulców znajdujący się w załączniku II na rysunku 20.

Rysunek 2

Wycieraczka tylnej szyby

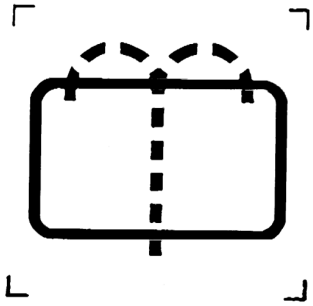
ISO 2575 nr 4.28



Rysunek 3

Spryskiwacz tylnej szyby

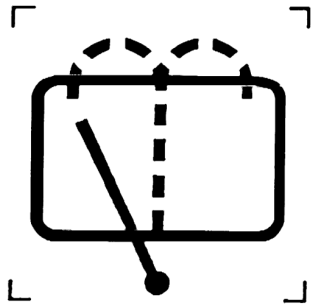
ISO 2575 nr 4.29



Rysunek 4

Wycieraczka i spryskiwacz tylnej szyby

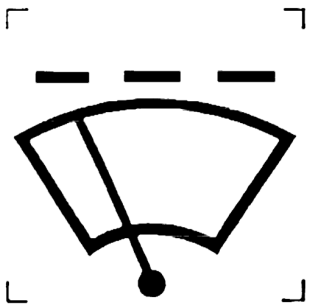
ISO 2575 nr 4.30



Rysunek 5

Wycieraczka przedniej szyby o pracy przerywanej

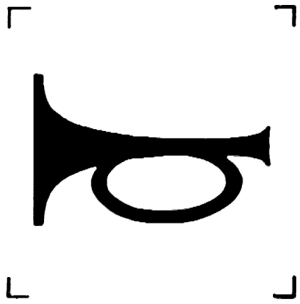
ISO 2575 nr 4.45



Rysunek 6

Ostrzegawczy sygnał dźwiękowy

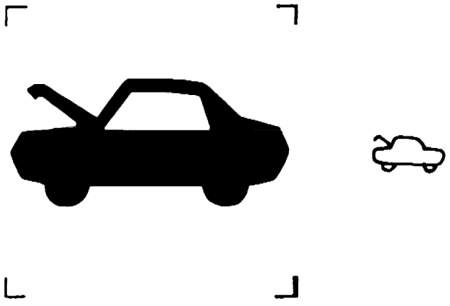
ISO 2575 nr 4.13



Rysunek 7

Przednia pokrywa (maska silnika)

ISO 2575 nr 4.10

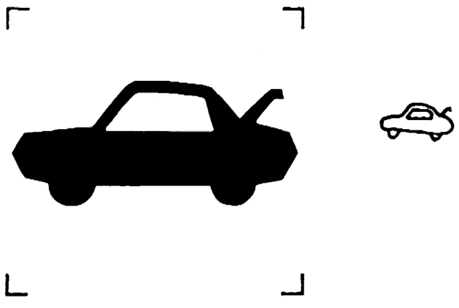


Może być również zastosowany jedynie kontur

Rysunek 8

Tylna pokrywa bagażnika

ISO 2575 nr 4.11



Może być również zastosowany jedynie kontur

Rysunek 9

Pas bezpieczeństwa

ISO 2575 nr 4.18

Kolor światła ostrzegawczego: czerwony



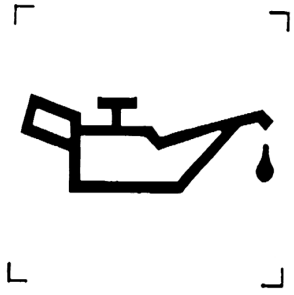
Może być również zastosowany jedynie kontur

Rysunek 10

Ciśnienie oleju silnikowego

ISO 2575 nr 4.17

Kolor światła ostrzegawczego: czerwony



Rysunek 11

Benzyna bezołowiowa

ISO 2575 nr 4.26



Skreśla się *załącznik V* i zastępuje następującym załącznikiem V. Dodaje się nowy załącznik VI.

„*ZAŁĄCZNIK V*

DOKUMENT INFORMACYJNY NR... [1]

na mocy załącznika I do dyrektywy Rady 70/156/EWG odnoszącej się do homologacji typu EWG pojazdu w odniesieniu do wewnętrznego wyposażenia (identyfikacja urządzeń do sterowania i kontroli, urządzeń ostrzegawczych oraz wskaźników) (dyrektywa 78/316/EWG) ostatnio zmienionej dyrektywą nr 93/91/EWG

Jeśli ma to zastosowanie, należy dostarczyć w trzech egzemplarzach wraz ze spisem treści, następujące informacje. Wszelkie rysunki muszą być dostarczone w odpowiedniej skali, oraz zawierać wystarczające szczegóły, na formacie A 4 lub folderze formatu A 4. Fotografie, jeśli zostały załączone, muszą być dostatecznie szczegółowe.

Jeżeli układy, części lub oddzielne podzespoły techniczne są sterowane elektronicznie, musi być podana charakterystyka tego sterowania.

0. DANE OGÓLNE

0.1. Marka (nazwa handlowa producenta):

0.2. Typ i ogólne oznaczenie(-a) handlowe:

0.3. Sposób identyfikacji typu, jeśli oznaczono na pojeździe[b]:

0.3.1. Położenie tych oznaczeń:

0.4. Kategoria pojazdu[c]:

0.5. Nazwa i adres producenta:

0.8. Adres(-y) montowni:

1. OGÓLNE CECHY KONSTRUKCYJNE POJAZDU

1.1. Fotografie i/lub rysunki przedstawiciela typu pojazdu:

9. NADWOZIE

9.10. Wyposażenie wnętrza

9.10.2. Rozmieszczenie i identyfikacja urządzeń do sterowania i kontroli, urządzeń ostrzegawczych i wskaźników:

9.10.2.1. Zdjęcia i/lub rysunki rozmieszczenia symboli i urządzeń do sterowania i kontroli, urządzeń ostrzegawczych i wskaźników:

9.10.2.2. Zdjęcia i/lub rysunki rozmieszczenia identyfikacji urządzeń do sterowania i kontroli, urządzeń ostrzegawczych i wskaźników oraz części pojazdu wymienionych w dyrektywie 78/316/EWG, odpowiednio:

9.10.2.3. Tabela zbiorcza:

Pojazd jest wyposażony w następujące urządzenia sterowania i kontroli, urządzenia ostrzegawcze i wskaźniki zgodnie z załącznikami II i III do dyrektywy 78/316/EWG:

[1] Numery pozycji i odnośników zastosowanych w niniejszym Dokumencie informacyjnym odpowiadają numerom pozycji i odnośników określonych w załączniku I do dyrektywy 70/156/EWG, ostatnio zmienionej dyrektywą 92/53/EWG.
Pozycje niewłaściwe do celów niniejszej dyrektywy zostały opuszczone.

Urządzenia sterowania i kontroli, urządzenia ostrzegawcze, wskaźniki, dla których (o ile są one zamontowane) identyfikacja oraz stosowane w tym celu symbole są obowiązkowe

nr symbolu	Urządzenie	Urządzenie sterowania i kontroli/wskaźnik opcjonalnie [1]	Określone symbolem [1]	Gdzie [2]	Urządzenie ostrzegawcze opcjonalnie [1]	Określone symbolem [1]	Gdzie [2]
1	Główny wyłącznik świateł						
2	Światła mijania						
3	Światła drogowe						
4	Światła pozycyjne						
5	Przednie światła przeciwmgłowe						
6	Tylne światła przeciwmgłowe						
7	Urządzenie poziomujące reflektory						
8	Światła postojowe						
9	Kierunkowskazy						
10	Światła awaryjne						
11	Wycieraczka przedniej szyby						
12	Spryskiwacz przedniej szyby						
13	Wycieraczka i spryskiwacz przedniej szyby						
14	Urządzenie oczyszczające reflektor						
15	Odmrażanie i odraszanie przedniej szyby						
16	Odmrażanie i odraszanie tylnej szyby						
17	Dmuchawa						
18	Świece żarowe						
19	Ssanie						
20	Uszkodzenie hamulców						
21	Poziom paliwa						
22	Stan naładowania akumulatora						
23	Temperatura chłodziwa silnika						

[1] x = tak.
– = nie lub niedostępny oddzielnie.
o = opcjonalny.

[2] d = bezpośrednio na urządzeniu sterowania i kontroli, wskaźniku lub urządzeniu ostrzegawczym.
c = w pobliżu.

Urządzenia sterowania i kontroli, urządzenia ostrzegawcze i wskaźniki, dla których (o ile są zamontowane) identyfikacja jest nieobowiązkowa oraz symbole, które muszą być zastosowane, jeżeli mają być identyfikowane

nr symbolu	Urządzenie	Urządzenie sterowania i kontroli/wskaźnik opcjonalnie [1]	Określone symbolem [1]	Gdzie [2]	urządzenie ostrzegawcze opcjonalnie [1]	Określone symbolem [1]	Gdzie [2]
1	Hamulec postojowy						
2	Wycieraczka tylnej szyby						
3	Spryskiwacz tylnej szyby						
4	Wycieraczka i spryskiwacz tylnej szyby						
5	Wycieraczka przedniej szyby o pracy przerywanej						
6	Ostrzegawczy sygnał dźwiękowy						
7	Przednia pokrywa (maska silnika)						
8	Tylna pokrywa bagażnika						
9	Pas bezpieczeństwa						
10	Ciśnienie oleju silnikowego						
11	Benzyna bezołowiowa						

[1] x = tak.
– = nie lub niedostępny oddzielnie.
o = nieobowiązkowo.

[2] d = bezpośrednio na urządzeniu sterowania i kontroli, wskaźniku lub kontrolce.
c = w pobliżu.

„ZAŁĄCZNIK VI

WZÓR

(maksymalny format: A 4 (210 x 297 mm)

ŚWIADECTWO HOMOLOGACJI TYPU EWG

Pieczęć organu administracji

Informacje dotyczące

— homologacji typu (1)

— przedłużenia homologacji typu (1)

— odmowy homologacji typu (1)

— cofnięcia homologacji typu (1)

pojazdu/części/oddzielnych podzespołów technicznych (1) w odniesieniu do dyrektywy 78/316/EWG, ostatnio zmienionej dyrektywą 93/91/EWG.

Numer homologacji typu:

Powód rozszerzenia:

SEKCJA I

0.1. Marka (nazwa handlowa producenta):

0.2. Typ i ogólne oznaczenie(-a) handlowe:

0.3. Sposób wyróżnienia typu, jeżeli jest zaznaczony na pojeździe/części/oddzielnym podzespole technicznym (1) (2):

0.3.1. Położenie tego oznaczenia:

0.4. Kategoria pojazdu (3):

0.5. Nazwa i adres producenta:

0.7. W przypadku części i oddzielnych podzespołów technicznych, położenie i sposób nanoszenia znaku homologacji typu EWG:

0.8. Nazwa(-y) i adres(-y) montowni:

SEKCJA II

1. Dodatkowe informacje (stosownie): zobacz Dodatek

2. Obsługa techniczna odpowiedzialna za przeprowadzenie testów:

3. Data raportu z testów:

4. Numer raportu z testów:

5. Uwagi (jeżeli są): patrze dodatek

6. Miejsce:

7. Data:

8. Podpis:

(1) Niepotrzebne skreślić.
(2) Jeżeli sposób identyfikacji typu zawiera znaki nieodpowiednie dla opisu pojazdu, typu części lub oddzielnych podzespołów technicznych objętych niniejszym dokumentem informacyjnym/świadectwem homologacji typu, takie znaki przedstawia się w dokumentacji symbolem „?" (np. ABC??123??).
(3) Jak zdefiniowano w załączniku II A do dyrektywy 70/156/EWG.

Dodatek

Do świadectwa homologacji typu EWG nr...

Dotyczący homologacji typu pojazdu w odniesieniu do dyrektywy 78/316/EWG, ostatnio zmienionej dyrektywą 93/91/EWG

1. Dodatkowe informacje

   Nie stosuje się

5. Uwagi:

   (np.: ważne dla pojazdów w ruchu lewostronnym i prawostronnym)